



SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
Cursuri de limbi străine
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. Pușkin 26, et. 2, of. 201
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
tel./fax: +373 22 226-454
mob. +373 79 17-24-13

CS "PROIRVAS" Ltd.
Translation agency
Foreign languages courses
26 Pushkin street, 2 floor, of. 201,
MD-2012, Chisinau, Republic of Moldova
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
tel./fax: +373 22 226-454
mob. +373 79 17-24-13

Specificații tehnice

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 2, 3, 4, 6, 7, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1, 5,]

Numărul procedurii de achiziție _____ din _____
Obiectul achiziției: _____

Denumirea bunurilor/serviciilor	Denumirea modelului bunului/serviciului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7
Servicii de traducere și interpretare						
Servicii de traducere	Servicii de traducere	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	Engleză – Română/ Română - Engleză 1800 simbol/pagină; Franceză – Română/ Română - Franceză 1800 simbol/pagină; Germană – Română/ Română - Germană 1800 simbol/pagină; Spaniolă – Română/ Română - Spaniolă 1800 simbol/pagină; Turcă – Română/ Română – Turcă 1800 simbol/pagină; Greacă – Română/ Română – Greacă 1800 simbol/pagină; Portugheză – Română/ Română - Portugheză 1800 simbol/pagină; Rusă – Română/ Română – Rusă 1800 simbol/pagină; Ucraineană – Română/ Română - Ucraineană 1800 simbol/pagină; Italiană – Română/ Română – Italiană 1800 simbol/pagină; Poloneză – Română/ Română - Poloneză 1800 simbol/pagină; Arabă – Română/ Română - Arabă 1800 simbol/pagină; Chineză – Română/ Română - Chineză 1800 simbol/pagină. *NOTĂ: specialiștii implicați în prestarea serviciilor nominalizate trebuie să cunoască terminologia juridică a limbilor solicitate. Traducerea textelor ce va fi efectuată mot a mot conform traducerii "google	Engleză – Română/ Română - Engleză 1800 simbol/pagină; Franceză – Română/ Română - Franceză 1800 simbol/pagină; Germană – Română/ Română - Germană 1800 simbol/pagină; Spaniolă – Română/ Română - Spaniolă 1800 simbol/pagină; Turcă – Română/ Română – Turcă 1800 simbol/pagină; Greacă – Română/ Română – Greacă 1800 simbol/pagină; Portugheză – Română/ Română - Portugheză 1800 simbol/pagină; Rusă – Română/ Română – Rusă 1800 simbol/pagină; Ucraineană – Română/ Română - Ucraineană 1800 simbol/pagină; Italiană – Română/ Română – Italiană 1800 simbol/pagină; Poloneză – Română/ Română - Poloneză 1800 simbol/pagină; Arabă – Română/ Română - Arabă 1800 simbol/pagină; Chineză – Română/ Română - Chineză 1800 simbol/pagină. *NOTĂ: specialiștii implicați în prestarea serviciilor nominalizate trebuie să cunoască terminologia	



SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
Cursuri de limbi străine
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. Pușkin 26, et. 2, of. 201
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
tel./fax: +373 22 226-454
mob. +373 79 17-24-13

CS "PROIRVAS" Ltd.
Translation agency
Foreign languages courses
26 Pushkin street, 2 floor, of. 201,
MD-2012, Chisinau, Republic of Moldova
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
tel./fax: +373 22 226-454
mob. +373 79 17-24-13

				translate" nu va fi acceptată în procesul de executare a contractului. Termenul de executare: La comanda Beneficiarului (de la 1-10 pag. termenul de executare maxim 2 zile lucrătoare; de la 10-20 pag. termenul de executare maxim 5 zile lucrătoare; de la 20-50 pag. termenul de executare maxim 10 zile lucrătoare; de la 50-100 pag. termenul de executare maxim 20 zile lucrătoare; Prestatorul să dispună de capacitatea de a efectua traduceri în regim de urgență (6-12 ore pentru un număr aproximativ de 10 pagini).	juridică a limbilor solicitate. Traducerea textelor ce va fi efectuată mot a mot conform traducerii "google translate" nu va fi acceptată în procesul de executare a contractului. Termenul de executare: La comanda Beneficiarului (de la 1-10 pag. termenul de executare maxim 2 zile lucrătoare; de la 10-20 pag. termenul de executare maxim 5 zile lucrătoare; de la 20-50 pag. termenul de executare maxim 10 zile lucrătoare; de la 50-100 pag. termenul de executare maxim 20 zile lucrătoare; Prestatorul să dispună de capacitatea de a efectua traduceri în regim de urgență (6-12 ore pentru un număr aproximativ de 10 pagini).	
Servicii de interpretare	Servicii de interpretare	R. Moldova	SC PROIRVAS SRL	Engleză – Română/ Română - Engleză 1 oră; Franceză – Română/ Română - Franceză 1 oră, Turcă – Română/ Română – Turcă 1 oră; Rusă – Română/ Română – Rusă 1 oră; Italiană – Română/ Română – Italiană 1 oră; Germană – Română/ Română - Germană 1 oră; Spaniolă – Română/ Română - Spaniolă 1 oră; Arabă – Română/ Română - Arabă 1 oră; *NOTĂ: specialiștii implicați în prestarea serviciilor nominalizate trebuie să cunoască terminologia juridică a limbilor solicitate. Prestatorul să dispună de traducători (interpreți) 24/24 ore, care se vor prezenta la solicitarea Beneficiarului în maxim 3 ore de la solicitare.	Engleză – Română/ Română - Engleză 1 oră; Franceză – Română/ Română - Franceză 1 oră, Turcă – Română/ Română – Turcă 1 oră; Rusă – Română/ Română – Rusă 1 oră; Italiană – Română/ Română – Italiană 1 oră; Germană – Română/ Română - Germană 1 oră; Spaniolă – Română/ Română - Spaniolă 1 oră; Arabă – Română/ Română - Arabă 1 oră; *NOTĂ: specialiștii implicați în prestarea serviciilor nominalizate trebuie să cunoască terminologia juridică a limbilor solicitate. Prestatorul să dispună de traducători (interpreți) 24/24 ore, care se vor prezenta la solicitarea Beneficiarului în maxim 3 ore de la solicitare.	
TOTAL						

Semnat: _____ Numele, Prenumele: VASILIEV Victor În calitate de: Director Adjunct
Ofertantul: SC „PROIRVAS” SRL Adresa: Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Al. Pușkin 26 et. 2 bir 201



SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
Cursuri de limbi străine
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. Pușkin 26, et. 2, of. 201
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
tel./fax: +373 22 226-454
mob. +373 79 17-24-13

CS "PROIRVAS" Ltd.
Translation agency
Foreign languages courses
26 Pushkin street, 2 floor, of. 201,
MD-2012, Chisinau, Republic of Moldova
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
tel./fax: +373 22 226-454
mob. +373 79 17-24-13

Specificații de preț

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 5,6,7,8 și 11 la necesitate, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1,2,3,4,9,10]

	Numărul procedurii de achiziție _____ din _____
	Obiectul de achiziției: _____

Cod CPV	Denumirea bunurilor/serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare/prestare	Clasificație bugetară (IBAN)	Discount %
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Servicii de traducere										
	Engleză – Română/ Română - Engleză 1800 simbol/pagină;	pag.	1	90	108	90	108			10%
	Franceză – Română/ Română - Franceză 1800 simbol/pagină;	pag.	1	90	108	90	108			10%
	Germană – Română/ Română - Germană 1800 simbol/pagină;	pag.	1	120	144	120	144			10%
	Spaniolă – Română/ Română - Spaniolă 1800 simbol/pagină;	pag.	1	90	108	90	108			10%
	Turcă – Română/ Română – Turcă 1800 simbol/pagină;	pag.	1	160	192	160	192			10%
	Greacă – Română/ Română – Greacă 1800 simbol/pagină;	pag.	1	180	216	180	216			10%
	Portugheză – Română/ Română - Portugheză 1800 simbol/pagină;	pag.	1	160	192	160	192			10%
	Rusă – Română/ Română – Rusă 1800 simbol/pagină;	pag.	1	85	102	85	102			10%
	Ucraineană – Română/ Română - Ucraineană 1800 simbol/pagină;	pag.	1	115	138	115	138			10%
	Italiană – Română/ Română – Italiană 1800 simbol/pagină;	pag.	1	90	108	90	108			10%



SC "PROIRVAS" SRL
 Birou de traduceri
 Cursuri de limbi străine
 MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
 str. Pușkin 26, et. 2, of. 201
 e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
 tel./fax: +373 22 226-454
 mob. +373 79 17-24-13

CS "PROIRVAS" Ltd.
 Translation agency
 Foreign languages courses
 26 Pushkin street, 2 floor, of. 201,
 MD-2012, Chisinau, Republic of Moldova
 e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
 tel./fax: +373 22 226-454
 mob. +373 79 17-24-13

	Poloneză – Română/ Română - Poloneză 1800 simbol/pagină;	pag.	1	150	180	150	180			10%
	Arabă – Română/ Română - Arabă 1800 simbol/pagină;	pag.	1	450	540	450	540			10%
	Chineză – Română/ Română - Chineză 1800 simbol/pagină.	pag.	1	900	1080	900	1080			10%
Servicii de interpretare										
	Engleză – Română/ Română - Engleză 1 oră;	oră	1	450	540	450	540			10%
	Franceză – Română/ Română - Franceză 1 oră;	oră	1	450	540	450	540			10%
	Turcă – Română/ Română – Turcă 1 oră;	oră	1	750	900	750	900			10%
	Rusă – Română/ Română – Rusă 1 oră;	oră	1	500	600	500	600			10%
	Italiană – Română/ Română – Italiană 1 oră;	oră	1	500	600	500	600			10%
	Germană – Română/ Română - Germană 1 oră;	oră	1	700	840	700	840			10%
	Spaniolă – Română/ Română - Spaniolă 1 oră;	oră	1	550	660	550	660			10%
	Arabă – Română/ Română - Arabă 1 oră;	oră	1	650	780	650	780			10%
	TOTAL	-	-	7230	8676	7230	8676			10%

Semnat: _____ Numele, Prenumele: VASILIEV Victor În calitate de: Director Adjunct
 Ofertantul: SC „PROIRVAS” SRL Adresa: Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Al. Pușkin 26 et. 2 bir 201